

# MAKİNE İNSAN

LA METTRIE

ÇEVİREN  
ASLI AVCAN - ENFAL ERKAN

#### LA METTRIE

Fransa'da, ünlü bir tekstil tüccarının oğlu olarak doğdu (1709). Meslekten doktordur. Felsefe ve doğa bilimleri okumak için Collège du Plessis'e girdi (1725) ve 1728'de mezun oldu. Aynı sene, beş yıl çalışacağı Jardin du Roi'nin anatomi kürsüsüne atandı. 1739'da evlendi ve bu evlilikten iki çocuğu oldu. Fransız Aydınlanmasının ilk materyalist düşünürlerinden ve öncülerinden birisidir. Zihinsel süreçlerin ve işleyişlerin beden tarafından yönlendirildiğini ve insanların bir makine ya da robot gibi işlediği fikrinin savunucularındandır. Kendisinden sonra Baron d'Holbach gibi ateist maddecilerin habercisidir. Ayrıca psikolojide, örneğin davranışçılık üzerinde önemli etkileri olmuştur.

Başlıca eserleri: *Histoire Naturelle de l'Âme* (1745), *École de la Volupté* (1746, 1747), *Politique du Médecin de Machiavel* (1746), *l'Homme Plante* (1748), *Ouvrage de Pénélope ou Machiavel en Médecine* (1748), *Discours sur le bonheur ou Anti-Sénèque* (1748), *Système d'Épicure* (1750), *l'Art de Jouir* (1751).

#### ASLI AVCAN

İstanbul'da doğdu (1990). Galatasaray Üniversitesi Felsefe Bölümünden mezun oldu (2013). Ecole Normale Supérieure de Lyon'da, Felsefe Tarihi Anabilim Dalında *Aristoteles'te Matematiksel Sonsuzluk ve Fiziksel Sonsuzluk* başlıklı yüksek lisans tezini tamamladı (2015). Hâlen Panthéon Sorbonne Üniversitesi Felsefe Anabilim dalında *Aristoteles'te Beş Duyu* başlıklı doktora çalışmasına devam etmektedir. Aynı zamanda Ondokuz Mayıs Üniversitesi Felsefe Bölümünde araştırma görevlisi olarak çalışmaktadır.

#### ENFAL ERKAN

Atatürk Üniversitesi İngiliz Dili ve Edebiyatı Bölümü mezunu. Başlıca eserleri: John Stuart Mill, *Auguste Comte ve Pozitivizm* (2021).

## İÇİNDEKİLER

METİN ÜZERİNE NOT	12
YAYINCININ UYARISI	15
GÖTTİNGEN'DE TIP PROFESÖRÜ OLAN BAY HALLER'E	17
MAKİNE İNSAN	27
Ek:	
MAKİNE İNSAN; BİR FİKRİN KÖKENİYLE İLGİLİ İNCELEME	121
I	
LA METTRIE'NİN HAYATI	123
2	
MAKİNE İNSAN'IN YORUMU	137
3	
MAKİNE İNSAN'IN TARİHİ ARKA PLANI	168
DİZİN	214

## TÜRKÇE BASIMA NOT

Elinizdeki çevirinin ana metninde *La Mettrie's L'Homme Machine; a Study in the Origins of an Idea* (1960) isimli eleştirel basım esas alınmıştır. Çift dilli yayımlanan bu kitabın Fransızca ana metni Aslı Avcan, İngilizce değerlendirme ve metin içi notları Enfal Erkan tarafından çevrilmiştir.

Vartanyan'ın La Mettrie'nin hayatı, düşüncesinin evrimi ve kitabın çağdaş alımlanışına dair bazı makaleleri kitap sonuna eklendi. La Mettrie ile yeni tanışacak okur dilerse buradan başlayabilir.

Her ne kadar aynı felsefe dilini konuşsak da, döneminin popüler dilinde yazılmış bir metin olarak *Makine İnsan* çağcıl birçok isme ve olaya gönderimler içermektedir. Burada da Vartanyan'ın notları okura kılavuzluk yapacaktır; 'Ed.' kısaltmasıyla gösterilen tüm notlar kendisine aittir.

EBUBEKİR DEMİR

## YAYINCININ UYARISI<sup>1</sup>

Böylesine cesur bir kitaba imza atma cüretini göstermeme belki şaşılacaktır. Aslında dini alt etmek için yapılan bütün o girişimler yüzünden dine inanmıyor olsaydım ve eğer başka bir yayıncının benim vicdan ilkesi gereği reddeceğim bir şeyi yapmak için bu kadar istekli olmayacağına ikna olabilseydim, gerçekten de bunu yapamazdım. Tedbirin bizden zayıf zihinlere büyülenme fırsatını vermememizi istediğini biliyorum. Ancak onların zaten böyle olduğunu varsayarsak, ilk okumada gördüm ki, zayıf zihinler için korkacak pek de bir şey yok. Teolojinin ya da dinin fikirlerine karşı savları ortadan kaldırmak için bu kadar özenli ve tetikte olmak neden? Bu, toplumu onları *ayarttığımızı* inandırmak olmaz mı? Ve toplum bir kere şüphe etmeye başladı mı, elveda artık inanca, dolayısıyla da dine! Hangi yöntemle, hangi umutla din-dışların kafasını karıştırabiliriz, onlardan korkuyorsak şayet? Onlara akıllarını kullanmayı salık vererek yalnızca geleneklerine karşı nutuk çekmekle, üstelik bu geleneklerin düşünme biçimleriyle aynı sıkı denetimi hak edip etmedikleri konusunda bilgi sahibi dahi olmadan, yetinirsek onları nasıl geri döndürebiliriz?

Böyle bir tutum inanmayanların elini güçlendirir; ce-

<sup>1</sup> ‘Yayıncının Uyarısı’ni yayıncı Luzac’a ait olduğunu kabul eden Assézat ve Valkhoff’un aksine, birincil kanıtlara karşı çıkmak için herhangi bir iyi neden sunmadan, Lemée bunu La Mettrie’ye atfediyor. 1751 tarihli *Oeuvres philosophiques*’de “Uyarı”nın yeniden basımı, Lemée’nin görüşüne bir miktar, ancak yetersiz destek vermektedir. Yazarının La Mettrie olmadığını kanıtlamanın bir yolu olmasa da, yazarın o olduğu konusunda ısrar etmek yersizdir, çünkü “Uyarı” Luzac’ın basın özgürlüğü konusunda bilinen tavrının tamamıyla tipik bir örneğidir. (Ed.)

## DİZİN

### A

Abadie 77  
abartılı rasyonalizm 157  
açık duyumsama yetisi 127  
açıklama yöntemi 200  
açlık 39, 73, 138  
afyon 36, 37  
ahlak 60, 66, 86, 100, 112, 143  
ahlaki: ~ algı 152; ~ determinizm 188  
akıl 16, 31, 40, 59, 65, 68, 81, 83, 98, 108, 119, 120, 126, 133, 143, 151, 152, 155, 174, 176, 179, 180, 181, 187, 189, 208; ~ yürütme 31, 59, 83, 108, 119, 143, 155, 174, 180, 187, 189, 208; ~ yürütme biçimi 143; ~ in mükemmelliği 30  
aksiyom 63, 187  
aktif organizma 143  
Algarotti 131  
algı 154  
algılama yolu 184  
alışkanlık hazları 70  
Amman 48, 49, 52, 53  
ampirik: ~ hipotez 184; ~ destek değeri 200; ~ kriterlerin değeri 191; ~ uyumluluk 173  
ampirist prosedürler 194  
ampirizm 163, 191  
analoji 46  
anatomi 25, 45, 81, 105, 120, 125, 190, 192, 205, 212  
anatomik mükemmellikler 198  
Ancien Régime 178, 212  
animistik: ~ biyoloji 204; ~ çekinceler 173; ~ eleştirisi 144  
animizm 44, 106, 143, 173  
anlama yetisi 24  
anlaşılabilirlik sınırları 180

Antikçağ 176

antimetafizik gayret 174  
antropoid maymunlar 47  
Apollon 19  
araştırma yöntemi 137  
d'Argens, Marquis 16, 130, 131  
Aristoteles 63  
arkhe imparatorluğu 204  
Arnobe 65  
Arnobius 65, 66  
astronomi 118, 213  
aşk 24  
atardamarlar 147  
ateizm 77, 85, 150, 177; ~ sorunu 150  
atomistik mantığına 181  
Avusturya Veraset Savaşı 126  
aydınlanma 80, 148, 158, 213  
aydınlanmış halkın yargısı 183  
aynılık düzeyi 139

### B

Bacon 88, 90, 201  
Bağlivi 92, 201  
bağırsak 93  
bağnazlık dili 101  
bakteri 146  
basit varlıklar 177  
basitleştirme dürtüsü 194  
Bayle 63, 80, 98  
beden(ler) 16, 32, 36, 42, 82, 86, 87, 90, 92, 97, 98, 101, 102, 107, 115, 119, 138, 140, 143, 146, 147, 156, 166, 167, 172, 194, 195, 204, 210, 211; ~in hâlleri 138; ~in maddi yapısı 186; ~in organları 139; ~in tıbbi 192; ~in titreşim ilkesi 103; ~ zihin sorunu 194  
bedensel süreçler 138

- belirlenimcilik 166  
 bellek izleri 156  
 Bergmann 17, 18, 129  
 beşerî bilimler 123  
 beyin 29, 43, 45, 46, 57, 61, 62, 64, 74, 85, 92, 94, 112, 138, 146, 154, 182; ~ lifleri 64; ~in fiziksel durumu 187; ~in örgütlenmesi 59  
 biçim 42, 118, 119, 158, 161, 180  
 bilgelik 20, 47, 74, 111, 159, 169; ~ gösterisi 159  
 bilgi: ~ birikimi 138; ~ sorunu 154; ~ teorisi 154, 155, 175  
 bilim(ler) 18, 20, 24, 26, 29, 50, 52, 55, 58, 60, 87, 90, 109, 111, 123, 137, 139, 140, 145, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 158, 162, 164, 165, 166, 167, 168, 173, 176, 186, 193, 199, 202, 207, 209, 213; ~in gelişimi 187; ~ teorisi 154  
 bilimsel: ~ açıklama 141, 172; ~ amaç(lar) 143, 190; ~ araştırma 139, 150, 160; ~ psikoloji 144, 165; ~ değer 161; ~ fayda 140; ~ hayalgücü 151; ~ imgelem 163, 198, 206; ~ inceleme alanı 165; ~ kesinlik 162; ~ materyalizm motivasyonu 190; ~ neden 173  
 bilinç 43, 157, 167, 169, 171, 180, 190, 198; ~ fenomeni 190; ~ olasılığı 171; ~ yeteneği 180  
 bireysel dürtüler akışı 156  
 birleştirme edimi 154  
 biyokimyasal makine 162  
 biyoloji 143, 144, 151, 162, 164, 168, 201, 207  
 biyolojik: ~ metotlar 186; ~ teorik değer keşfi 151; ~ yönelim 177  
 Blondel 96, 97  
 Boerhaave 19, 41, 87, 94, 95, 103, 104, 112, 113, 115, 125, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 202, 203, 204, 205, 208  
 Boerhaaveci esaslar 191  
 Boindin 80  
 Dr. Boissier 135  
 Bonnet, Charles 209, 210  
 Borelli, Giovanni Alfonso 98  
 Boyle 88, 89, 97, 144, 201  
 böcekler 43, 88, 204  
 Buffon 48, 50, 52, 72, 90, 116  
 bulgusal değer 139
- C
- Le Camus, Antoine 210, 211, 212  
 can ruhları 189  
 canlı: ~ bedenler 29, 86, 143; ~ makine fikri 145; ~ organizma 113, 162, 201  
 Canus, Julius 34  
 cehalet 32, 118, 178  
 cesaret 18, 27, 29, 30, 37, 41, 68, 76, 85, 149, 171  
 ceza bilimi 153  
 Châlons, Champagne 71  
 V. Charles 45  
 Bay Charp 111  
 Chartes 55, 56  
 du Châtelet, Marquise du 32, 127, 176  
 du Chayla, Le Vicompte du 133  
 Şansölye Chyverni 41  
 Cicero 24  
 cinsel: ~ imalı üslup 159; ~ istek 138; ~ perhiz 39  
 Cinsilatif 40  
 Condillac 57, 174  
 Connor, Bernard 67  
 Corneille 63, 155  
 Cowper 86, 87, 144, 201
- Ç
- çevrenin eğitici değeri 153  
 çocukluk dönemi 58  
 çocuksuluk 148
- D
- Dacier Madam 22  
 davranış: ~ biçimleri 148; ~ farklılıkları 140  
 deha gücü 23  
 deist bakış açısı 178  
 deizm 80  
 delilik 45, 74, 77, 148, 161  
 deneme yanılma yöntemi 193  
 deney 32, 33, 43; ~ bastonu 32, 33

- deneyim 138, 167; ~in sembolleştirilmesi 155
- deneyisel: ~ bilim 174; ~ yaklaşım 153; ~ keşif yeteneği 191; ~ psikoloji 153; ~ ve geçici statü 185; ~ veriler 202; ~ yöntem 32, 173
- dengeleme mekanizması 109
- Derham 77
- Desbarreaux 80
- Descartes 22, 28, 33, 63, 78, 96, 111, 112, 116, 118, 124, 137, 138, 143, 144, 168, 169, 170, 171, 172, 176, 180, 191, 192, 197, 199, 200, 208, 212
- Dettingen Muharebesi 126
- Diderot 57, 78, 81, 82, 113, 124, 157, 171
- dil(ler): ~in kökeni 48, 83; ~in bilgisi 54; ~in icadı 58; ~ yöntemi 154
- dilsel yetenekler 50
- din 15, 16, 31, 80, 85, 131, 190, 209, 212, 213; ~in ahlaki otoritesi 212; ~ karşıtı yıkım amacı 190; ~ savaşları 85
- dinamizm 148
- dinî: ~ değerler 150; ~ inanç 178; ~ otorite 160
- dirikesim deneyleri 202
- dirimselci konum 164
- dirimselcilik 164
- dirimsel-mekanist yönelim 164
- diyet 100, 138
- dogma 160
- dogmatik materyalizm 167
- doğa 21, 25, 29, 30, 31, 32, 40, 44, 50, 52, 54, 55, 57, 65, 67, 70, 75, 77, 78, 81, 85, 90, 103, 105, 111, 117, 124, 133, 145, 150, 151, 152, 156, 164, 177, 178, 181, 184, 186, 191; ~ bilimleri 124; ~ felsefesi 44, 178; ~ doğalcılığı 158; ~nın düzeni 151; ~nın temaşası 78; ~nın üretimleri 22; ~ taklidi 156
- doğabilim 140
- doğal: ~ dünya 152; ~ teoloji 195; ~ yasa 68, 69, 70, 71, 75, 76, 85, 120
- doğalcılık 151
- döngüsel nedensellik 145
- dört ayaklılar 43
- Droneau, Marie-Louise 125
- Duclos 80
- duyarlık 169
- duygu(lar) 16, 36, 38, 40, 55, 62, 68, 70, 76, 108, 114, 119, 147, 149, 189, 208; ~nun kölesi 74
- duygudaşlık 95
- duygulanım(lar) 35, 40
- duygusal davranışlar 174
- duyu(lar) 14, 43, 46, 154, 156, 169, 187, 196, 198; ~ algıları 156, 198; ~ deneyimi 154; ~ izlenimleri 154
- duyulurluk 202
- duyum(lar) 20, 56, 60, 64, 105, 154, 157, 173, 195; ~in cazibesi 20
- duyumsama yetisi 108, 148, 149
- duyusal: ~ aktivite biçimleri 196; ~ coşku 158; ~ içerik 154
- düalist: ~ formül 166; ~ metafizik 167; ~ varsayım 167
- düalizm 137, 158, 166, 172
- dünya 20, 25, 63, 70, 77, 106, 151; ~nın fethi 24; ~ yüzeyi 151
- düşünce(ler) 27, 28, 30, 31, 35, 38, 50, 63, 71, 80, 83, 86, 111, 136, 148, 153, 159, 167, 168, 169, 178, 188, 190, 198, 200, 207, 212; ~i temaşa etme 108; ~nin duyumsama yetisi 108; ~ özgürlüğü 38, 136; ~ yöntemi 159
- düşünen madde 180
- düşünme 15, 27, 29, 31, 82, 107, 108, 118, 148, 149, 152, 154, 173, 179, 196; ~ biçimleri 15; ~ bilgisi 26; ~nin doğası 154; ~ yetisi 27, 107, 127, 148, 179
- düz kas 146
- E
- edebî: ~ mülkiyet duygusu 17; ~ takтикler 170
- edebiyat 124, 156, 157
- edep kaybı 159
- eğitim 40, 42, 48, 50, 55, 61, 65, 125, 186, 193
- elektrik 113, 149
- enerjinin korunumu yasası 144



entelektüel: ~ görev 160; ~ oluşum 190; ~ özgürlükçülük akımı 178; ~ savurganlıklar 161; ~ sıklık 158  
 epifiz bezi 197  
 epigramlar gösterisi 159  
 Epiktetos 100  
 Epikürcü: ~ fikirler 189; ~ gelenek 158  
 Epikürcülük 174  
 epistemoloji 154  
 epistemolojik: ~ merdiven 54; ~ soru 153; ~ temel 174  
 erdem(ler) 38, 60, 61, 69, 70, 75, 85, 148  
 ereksel akıl yürütme 151  
 erkek: ~in öfkesi 39; ~ ruhu 40  
 erotik: ~ enerji 160; ~ zevk 160  
 Korgenaral Bay d'Erouville, le comte 62  
 estetik 156, 157; ~ amaç 156  
 etik 33, 158  
 Euripides 63  
 evren 58, 78, 84, 150, 156; ~ in ağırlığı 82  
 evrensel önerme 163  
 evrim teorisi 153

F

farkındalık yetileri 179  
 felsefe 4, 16, 20, 38, 80, 101, 111, 124, 128, 138, 139, 143, 145, 150, 156, 158, 160, 166, 168, 175, 179, 180; ~ tarihi 166  
 felsefi: ~ sıklığı 159; ~ sistemler 178  
 Fenelon 77  
 fenomenler 94, 139, 146, 148, 165, 166, 173, 177  
 fikir iklimi 183  
 filozofluk 30  
 fizik 31, 33, 97, 81, 86, 105, 137, 138, 143, 151, 162, 180, 192, 211, 213  
 fiziksel: ~ adaptasyon olgusu 153; ~ nedenler 152, 210, 211  
 fizyognomik okuma yöntemi 183  
 fizyoloji 33, 88, 105, 144, 145, 147, 190, 199, 200, 201, 205, 212; ~nin tarihi 198; ~ yasası 205

fizyolojik: ~ zihin teorisi 212; ~ faktörler 184; ~ fenomen 207; ~ psikoloji 168, 188, 190; ~ psikoloji yönemi 190; ~ teori 205; ~ veriler 145; ~ yasa 202  
 fizyonomi 41, 54  
 Fontenelle 22, 45, 55, 63, 80, 127  
 Fracastor 19  
 Fransız: ~ Aydınlanması 28, 178; ~ bilimi 141; ~ tıbbı 134, 135  
 Frederick 25, 123, 124, 126, 127, 129, 130, 131, 132, 134, 136  
 II. (Büyük) Frederick 123, 126, 130, 131, 136

## G

Galen 33, 35, 116, 208  
 Gaubius 34, 72, 73, 87, 95, 208, 209, 210, 212  
 geçerlilik kapsamı 165  
 gelenekler 15  
 geleneksel: ~ felsefe 163; ~ makineler 145  
 gençlik dönemi 24  
 genel: ~ davranış farklılıkları 138; ~ dinamizm 177; ~ felsefi zemin 178; ~ teori 205; ~ tıp 193; ~ zihin sorunu 137  
 geometrik yöntem 192  
 gerçek töz 175  
 gerçeklik duygusu 174  
 gerizekâllik 45  
 gezegenler saati 109  
 Glisson, Francis 91, 201, 202, 206  
 Gorter 92, 201  
 görme tasarısı 137  
 gözlem 31, 32, 88, 113, 118, 127, 149  
 Dük de Grammont 126  
 güdüler kompleksi 17  
 güneş saati bilimi 109  
 güzel ruh 38  
 güzelliğin cazibeleri 40  
 güzellik 61, 95; ~ imgesi 95

H

hafıza 44, 59, 74, 154, 155, 196, 197; ~ klavyesi 154; ~nın edimi 22

- hakikat(ler) 20, 23, 27, 29, 33, 62, 63, 77, 98, 100, 118, 120, 142, 149, 193, 199, 208; ~in eğlencesi 20
- Haller 17, 18, 19, 20, 25, 38, 92, 94, 95, 112, 113, 160, 196, 197, 199, 200, 202, 203, 204, 205, 206, 207
- hamilelik 72, 97, 138
- hareket 107, 148; ~ etme yetisi 113, 149; ~ ettirici ilke 109; ~ ettirici kuvvet 176, 177; ~ hâli 149; ~ ilkesi 86, 90, 100, 143, 146; ~in doğası 108, 139, 149, 184; ~ ve yönlendirme ilkesi 152
- Harvey 87, 91, 144, 201
- hayal etme 59, 60, 62, 63, 64, 65, 67, 76, 155, 157; ~ yetisi 59, 60, 62, 63, 64, 65, 155, 157
- hayalgücü 19, 21, 35, 59, 65, 95, 98, 151, 155, 156, 157; ~ hastalıkları 148; ~nün iktidarı 69; ~nün kısırlığı 19
- hayali erdem 76
- hayvan(lar) 41, 42, 43, 44, 47, 53, 54, 55, 65, 66, 67, 69, 70, 78, 84, 115, 117, 171, 179; ~ âlemi 70, 117; ~ anatomisi 194; ~ bedeni 201; ~ davranışı 169; ~in temel işlevleri 173; ~ otomati 168, 186; ~ otomatizmi 169, 171; ~ otomat teorisi 144; ~ psikolojisi 153; ~ ruhları 45, 96, 107, 200; ~ ruhlarının kas kütlesi 203; ~ zihni 172
- hayvanlık kabiliyetleri 70
- haz(lar) 19, 20, 22, 23, 24, 40, 62, 67, 70, 75, 112, 133, 135, 147, 158, 160; ~in cesareti 26; ~in mutlu deneyimi 24, 26; ~ ideali 158
- Bay Hecquet 103
- Van Helmont 39, 97, 204
- III. Henri 41
- hipokondri 35
- Hippokrates 33, 35, 94, 100, 106
- his yitimi 23, 108
- hissetmenin hazı 75
- histeri 35
- histerik: ~ felç tedavisi 35; ~ hipokondriyak duygulanımlar 35
- Hobbes 177, 178
- horoloji 162
- Hristiyan dogmalarının tinselliği 212
- Hunauld, François-Joseph 111, 125, 126
- Huygens, Christian 109
- huzursuz dürtü 159
- hüzün 132
- İ
- iatrokimya doktrinleri 173
- iatromekanist: ~ hareket 193; ~ yöntem 191
- içerik 158, 161
- içgüdü(ler) 44, 46, 65, 68, 112, 133, 148, 157, 169; ~nün tatmini 160
- içgüdüsel: ~ bilgi 54; ~ davranışlar 174; ~ güçler 148; ~ kaynaklar 152
- içsel: ~ duygu 59; ~ hareketlilik 156; ~ hareket teorisi 176; ~ sonluluk 152; ~ uyaran ağı 146
- ide(ler) 63, 154, 174
- idealist uzlaşmazlık 133
- ideolojik çevre 158
- iklim 42, 87, 138; ~in hükümdarlığı 42
- ilahi takdir düzeni 151
- ilişkilendirme edimi 154
- ilkel: ~ halklar 54; ~ organizmalar 198
- imge 145
- imgelem 156, 157, 206; ~ psikolojisi 156
- imgesel süreç 155
- inancın ışığı 28
- inançsızlık 39, 80; ~ tapınağı 39
- insan(lar): ~ bedeni 37, 110, 120, 145, 181, 205; ~ bedeninin mekanı 111; ~ beyni 44, 153; ~ bilimi 165, 167, 168; ~ doğası 32, 42, 111, 139, 164, 167; ~in fizyolojik yazgısı 185; ~in kaderi 150; ~in mevcudiyeti 77; ~in özü 169; ~in zihni 56; ~in bedenleri 48; ~ psikolojisi 169; ~ ruhu 27, 186
- insancılık 70
- insanlık: ~ dışı evren 163; ~ duygusu 119
- insanoğlunun davranışları 152
- insansı maymun 153

- irade 22, 44, 98, 99, 129, 167, 172, 188; ~nin gücü 99  
 iradi kaslar 103  
 iskelet 146  
 istemsiz: ~ eylemler 44, 93; ~ kötü-  
 lük 74  
 iyileştirme sanatı 26  
 iyilik yapma 75
- J**  
 Jansenist dönem 133
- K**  
 kaba saba hazlar 19  
 kaderci gelenekler 151  
 kadın: ~in öfkesi 39; ~in tohumu 116  
 kalıtsal erdem 73  
 kalp sinirleri 104  
 kan dolaşımı 36  
 Kant öncesi dönem 140  
 karakter çeşitliliği 185  
 kardiyak hareket teorisi 203  
 karşılaştırmalı: ~ anatomi 105, 169, 212; ~ beyin anatomisi 46, 138  
 kartezyen: ~ biyoloji 190; ~ insan bi-  
 limi 168; ~ mekanistik ideal 143; ~  
 metafizik 169; ~ okul 48, 141, 191;  
 ~ ölü mekanizma yaklaşımı 144  
 kartezyenlik 170  
 kas(lar): ~ dokusu 201; ~ uyarılrlığı  
 90, 94, 147, 177, 205; ~ uyarılrlığı-  
 nın deneysel kanıtı 206; ~ uyarılrlı-  
 ğının deneysel tarihi 204; ~ hareketi  
 88, 203; ~ hücreleri 146, 207; ~ ka-  
 sılması 144, 146, 206; ~ lifleri 201  
 kassal uyarılrlık fenomeni 143  
 kendilik 172  
 kilise 66, 128, 129, 136; ~ düşmanlığı  
 128; ~ otoritesi 31  
 kimya 81, 161, 162, 173  
 kimyasal süreçler 162  
 klinik eğitim 191  
 kodlama sistemi 154  
 konuşma: ~ organları 49, 52, 54; ~  
 sanatı 124  
 Korinth 103  
 korku 24, 35, 36, 66, 76  
 kozalaklı yapı 199  
 kozmik ortam 163  
 kozmos 138  
 köpek açlığı 74  
 kötülük 73, 148  
 köy şenliği 38  
 kronolojik olgu 199  
 Don Kişot 160  
 kutsal: ~ kitaplar 30; ~ ruh 98  
 küçük ruhların kasırgası 64  
 küçümseme duyguları 132  
 kültür 159  
 kültürel evrim problemi 153
- L**  
 Hekim Lamy 83  
 Lancisi 43, 198  
 laubalilik 161  
 Leeuwenhoek 113, 201  
 Leibniz 33, 54, 55, 98, 107, 138, 171,  
 176, 177  
 Leibnizci: ~ güç kavramı 177; ~ mo-  
 nadoloji 137  
 Leibnizcilik 177  
 Lemée, M. Pierre 123, 127  
 Leroy 109  
 Profesör Leyde 104  
 lif parçalanması 189  
 Linæus 25  
 Locke 27, 28, 29, 30, 41, 51, 52, 63,  
 111, 137, 149, 174, 175, 179, 180,  
 212; ~ felsefesi 180  
 Lockeçu: ~ ampirizm 154; ~ düşünce  
 174; ~ öğretiler 174  
 Lower 91, 201  
 Lucretus 83  
 Luzac 15, 16, 129, 130, 142
- M**  
 madde 27, 28, 29, 77, 86, 143, 149,  
 166, 172, 173, 175, 176, 179, 180,  
 184, 189, 198, 206; ~ fikri 143; ~  
 kavramı 172; ~nin doğası 108, 139,  
 149, 187; ~nin düşünme yetisi 27;  
 ~nin özü 163, 180  
 maddesizlik 30, 59  
 maddi olmayan töz 143  
 majör zihinsel bozukluklar 208  
 makine: ~ hayvan 168, 170, 171,

- 173; ~ insan felsefesi 189; ~nin doğası 139; ~nin düzeni 127  
 Malebranche 22, 62, 78, 96, 97, 137, 138, 172, 173, 188  
 mantık 65, 159  
 mantıksal tutarlılık 149  
 Marmontel 80  
 materyalist: ~ bilim 141, 166; ~ sistem 158; ~ terimler 195; ~ yorum 172  
 materyalizm 27, 66, 139, 140, 141, 143, 148, 157, 158, 160, 164, 165, 167, 173, 174, 175, 176, 181, 183, 185, 190, 195, 204, 209, 210; ~ sistemi 157  
 Maupertuis, Saint-Malolu 25, 41, 52, 90, 97, 116, 127, 130, 131  
 Prens Maurice 51  
 maymun beyni 153  
 mekân 20  
 mekanik 28, 44, 48, 49, 50, 60, 66, 87, 93, 101, 102, 104, 105, 109, 110, 111, 114, 137, 140, 145, 147, 153, 154, 155, 160, 162, 163, 165, 168, 171, 172, 173, 175, 177, 181, 183, 186, 189, 192, 193, 194, 196, 197, 200, 207, 211; ~in genel yasaları 192; ~ biyoloji 168; ~ fikirler 189; ~ ideal 207; ~ insan 171, 181, 186; ~ olasılıklar 163; ~ psikoloji 177; ~ yasalar 204; ~ yorumlama normları 194; ~ zihin teorisi 147  
 mekanistik biyoloji 144  
 mekanizm 164, 191  
 mekanizma 53, 144, 162, 190, 201  
 melankoli 132  
 Melebranche 172  
 merkezi sinir: ~ aygıtı 144; ~ sistemi 94, 138  
 mesane 93  
 metafizik 28, 66, 98, 127, 137, 138, 139, 142, 149, 152, 158, 163, 165, 166, 172, 174, 176, 195, 211, 212; ~ gelenek 138; ~ kaos 174; ~ mülahazalar 127; ~ öncüller 212  
 metafiziksel: ~ bağlılıklar 137; ~ doğa prensibi 177; ~ cehalet 184; ~ karmaşa 202; ~ sistemler 163  
 metodolojik teşvik 197  
 Mikroskop(lar) 62, 114, 198, 201  
 mikroskopik anatomi 192  
 Minerva 25  
 de Mirabaud, Jean-Baptiste 189  
 mizaç 33, 35, 40, 125, 133, 158, 208  
 mizah duygusu 18  
 modern: ~ uyarınlılık 202; ~ fizyoloji 146, 206  
 monadolojik bağlam 176  
 muhakeme 155, 197  
 mutlak doğa yasası egemenliği 164  
 mühendislik 181  
 müzik 21  
 müzikal analogi 153
- N
- natüralizm 178  
 nedensel: ~ değer 173; ~ zorunluluk zinciri 164  
 nedensellik 139, 145, 173; ~ sorunu 139  
 Neron 34  
 nesnel dünya 154  
 nesnelere imgelemleri 83  
 neşe 132  
 nevrotik şikâyetlerin etiyojisi 35  
 Newton 25, 63, 78, 87, 111, 118, 142, 155, 173, 180  
 Nieuventit 77  
 nihai bilgi 139  
 niteliğin öznesi 118, 149  
 nöropatoloji 138  
 nüfuz edilemezlik 113, 149
- O
- okültizm 31  
 olgu(lar) 35, 43, 44, 68, 90, 96, 97, 116, 139, 159, 164, 165, 194, 203  
 organik: ~ bedenler 177; ~ farklılık 153; ~ fenomenler 194; ~ hastalık 138; ~ işlevler 29, 167, 173; ~ makine 169, 201; ~ olay 164; ~ sistemler 146; ~ süreç 149; ~ fenomenler 139  
 organizma 106, 113, 138, 141, 143, 144, 145, 147, 151, 162, 169, 201; ~nın davranışı 201; ~nın kas dışı kısımaları 206; ~nın otomatikliği 146

- orman insanı 47  
 ortak duyu merkezi 196  
 ortodoks din inancı 209  
 ortodoksluk 129  
 otonom: ~ enerji 146; ~ hareket olgularını 203; ~ kas hareketi 88, 201; ~ sinir sistemi 94, 147  
 otorite 94, 160
- Ö  
 öğrenme: ~nin hazları 24; ~ tarzı 139  
 ölü: ~ ayını 129; ~ mekanizma yaklaşımı 190  
 ölüm 34, 56, 80, 118, 149, 204; ~ün imgesi 36  
 örgütlenme 60  
 örgütlü beden 146  
 öz farkındalık 169  
 özgünlük 172  
 özgür: ~ düşünce 168, 178, 190, 212; ~ düşünce ortamı 190; ~ irade 129  
 özgürlük sorunu 165, 166  
 özsel birlik 167
- P  
 papanın yanılmazlığı 129  
 Pascal 74, 178  
 patoloji 190  
 patolojik: ~ gözlem 191; ~ uyku hâli 108  
 peripatetik hayal 31  
 Perneti, Jacques 40, 41, 183, 184, 185  
 Perrault, Claude 50, 104, 105, 106, 107, 173, 189  
 Petrone 34  
 Peyer 91, 201  
 de la Peyronie, M. 43, 198  
 Pironculuk 140  
 Pisagorcuk doktrinler 66  
 Piso komplosu 34  
 pişmanlık 133, 152, 159; ~ duyguları 133, 152  
 Platon 66, 99, 100  
 Platoncu doktrinler 66  
 Pline 30  
 Pluche 29, 30, 31  
 Polipin 79, 151
- politik ve sosyal düzen 212  
 Pope 23, 38, 97  
 pozitif bilgi 175  
 Prochaska 93, 94  
 Prometheus 110  
 propaganda düzlemi 150  
 protozoalar 146  
 psikiyatri 33, 207, 208, 210, 211, 212  
 psikiyatrik: ~ içgörü 148; ~ tıp 212  
 psikodinamik oyun 147  
 psikofiziksel: ~ araştırmalar 209; ~ bağlaşımlar 162; ~ paralelizm 196; ~ kavrayış 185; ~ otomatizm 181; ~ sorgulama yöntemi 169; ~ uygunluk 166; ~ veriler 184  
 psikofizyoloji 172  
 psikofizyolojik araştırma türü 167  
 psikoloji 137, 138, 140, 144, 148, 165, 167, 168, 184, 188, 190  
 psikolojik: ~ bireyselleşme 187; ~ olaylar 141; ~ teori 138; ~ yöntem 155  
 psikosomatik: ~ fenomenler 148; ~ reaksiyonlar 147  
 psişik: ~ fenomenler 44, 139; ~ olay(lar) 149, 164; ~ olgular 165; ~ yaşam 148  
 Pythagoras 66, 99
- R  
 Rai 77  
 rastlantı 44, 77, 79, 81, 151, 152  
 rasyonalist metafizik yöntem 163  
 rasyonel: ~ insan zekâsı 181; ~ zihni 148  
 Ray, John 77  
 Rebel 21  
 refleks: ~ eylemi 96, 147; ~ uyarımı 147  
 resim 21  
 resimsel-sembolik gerçeklik 155  
 Richardson 21  
 Roland 21  
 Romantizm 157  
 Rousseau 37, 54, 57  
 le Roy, Julien 109  
 ruh(lar) 16, 22, 29, 30, 31, 34, 36,

- 37, 38, 40, 47, 48, 50, 53, 56, 57, 58, 64, 66, 71, 86, 94, 99, 100, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 112, 118, 127, 138, 139, 144, 168, 170, 172, 173, 174, 181, 182, 184, 189, 195, 196, 199, 204, 207, 208, 210, 211, 212; ~ fiziği 209; ~ kavrayışı 189; ~un asılsızlığı 150; ~un bütün yetileri 85; ~un çeşitli hâlleri 42, 138; ~un doğası 110, 118; ~un etkisi 144; ~un maddeselliği 198; ~un ölümsüzlüğü 80, 212; ~un sipiritüelliği 19; ~un tıbbi 192; ~un tinselliği 160; ~un kökeni 30
- ruhçuluk 27, 59
- ruhsal: ~ bozukluklar 35; ~ ölümsüzlük dogması 188
- rüyalar 36, 172
- S**
- saat: ~ benzeri mekanizma fikri 201; ~ bilimi 162; ~ sarkacı 100
- safdil inanç 148
- sağduyu terazisi 161
- sağınimli hareket 204
- sağlık kaygısı 39
- salgın hastalıklar 42
- salt görünüşler 163
- samimiyet 161
- sanat(lar) 22, 40, 55, 60, 62, 63, 153, 155, 156, 157, 192, 193; ~ eseri 156; ~ tarihi 156; ~ın doğası 157
- sanatsal: ~ deha 155; ~ yaratım 155
- sansasyonel psikoloji 174
- sayısız algı 154
- sembolik bilgi 55
- sembolizm 155
- sempati 92, 95, 113, 188
- Seneca 34
- serebral: ~ uyarırlılık 148; ~ enstrüman 153
- ses aygıtı 48, 50
- sezgi 164, 167, 193
- sezgisel: ~ hipotez 154, 167; ~ kavranış 164
- sınıflandırma hatası 48
- sınırlı zayıf anlama yetisi 140
- sinir(ler) 21, 35, 36, 44, 45, 87, 90, 92, 94, 95, 96, 97, 98, 104, 110, 138, 144, 146, 147, 152, 200, 207; ~ dürtüsü 207; ~in hassaslığı 69; ~ mekanizmaları 152
- sinirsiz kas uyarırlılığı 147
- siyasi doktrinleri 178
- skolastik: ~ ilgiler 175; ~ jargon 202; ~ töz 163
- Sofokles 63
- Sokrates 100
- somatopsişik fenomenler 148
- somut: ~ fenomenler 146; ~ kas uyarırlılığı 177
- soyluluk 61
- soyutlamalar 172
- sözcük(ler): ~in icadı 53; ~in keyfi işaretleri 55
- sözlü yöntem 48
- Spinoza 79, 138, 175, 176
- spiritüalist konum 142
- spiritüalizm 27, 167
- Stahl, Georg Ernst 19, 35, 91, 101, 102, 103, 105, 143, 204
- Stahlcı: ~ animizm 143; ~ varsayım 102
- Steiger, Hans-Ludwig 38
- Wittighofenli Steiguer 38
- Steno 89, 144, 201
- Stoacı metanet 34
- Stuart 92, 201
- sürekli devinim 145
- Ş**
- şefkat 40
- şehvet 60
- şeyler: ~in doğası 139; ~in gerçek doğası 165
- şiir 21, 57, 72, 80, 124
- T**
- taklit ideali 155
- Tanrı 24, 27, 29, 52, 66, 76, 77, 78, 80, 81, 83, 84, 90, 136, 137, 150, 151, 152, 175, 177, 179, 195
- tanrısal intikam eylemi 135
- tanrısalılık 66
- tarih 41, 68
- tarihsel durum 190

- taşıyıcı sınırlar 207  
 tecrübe 32, 108, 120  
 teleolojik değerlendirme 194  
 tembellik 38  
 temel: ~ bilinç formları 157; ~ lifçik-  
 ler 201  
 Temple 51, 52  
 teoloji 15, 16, 80, 158  
 teolojik: ~ dogmalar 137; ~ gelenek  
 137 ~ payandalar 178  
 teori 44, 57, 87, 90, 97, 113, 138,  
 139, 193, 200  
 tepki oluşumu algısı 124  
 terapi 208  
 terapötik etki 35  
 tıbbi: ~ eğitim 190; ~ ilgi 127  
 tıp 33, 80, 91, 101, 103, 125, 128,  
 134, 168, 176, 186, 191, 192, 193,  
 200, 205, 208, 209, 210, 211, 212,  
 213; ~ın kaderi 33; ~ bilimi 168,  
 176, 186, 193, 200, 211; ~ dünyası  
 128; ~ eğitimi 125; ~ tarihi 193; ~  
 teorisi 192; ~ uygulamaları 134  
 toplardamarlar 147  
 toplum 15; ~ çıkarları 74  
 Toricelli deneyi 31  
 töz(ler) 27, 71, 109, 120, 147, 163,  
 164, 173, 174, 175, 188, 195  
 tözsel farklılığı 173  
 tragedya 22  
 trajedi 34  
 Trembley 52, 79, 81, 82, 90, 151,  
 152  
 Trublet, Saint-Malolu Abbé 127  
 Lord Tyrconnel 135  
 Tulpus 47, 48, 96  
 tutkular 40, 69, 100, 147; ~ tarihi  
 100  
 tümevarım gücü 145
- U  
 Unzer 93  
 uyanıklık hâli 26, 36  
 uyarıcılar 138  
 uyarılabilirlik 18, 19, 87, 89, 91, 92, 93,  
 94, 96, 106, 107, 143, 144, 145,  
 146, 147, 151, 190, 199, 200, 201,  
 202, 203, 205, 206, 207; ~ın doğası
- 207; ~ doktrini 146, 205; ~ faktörü  
 203, 206; ~ fenomeni 147, 201; ~  
 ilkesi 147, 148, 190, 199, 202; ~ re-  
 aksiyonu 146; ~ süreci 206; ~ tabi-  
 atı 147; ~ tepkisi 207; ~ verileri 201  
 uyku 36, 108  
 uykusuzluk hastalığı 36  
 uyuşturucu 138  
 uyuşukluk 38  
 uzam 113, 149, 180  
 uzamlı olmayan bir varlık 199
- V  
 vahiy 31  
 vahşi insan 47, 53  
 vajinal tutku 40  
 Vanini 79  
 varoluş: ~ nedeni 152; ~ tarzları 173  
 varsayım sistemi 172  
 varsayımsal bağlam 190  
 vasküler sistem 200  
 vatana ihanet suçu 88  
 Vaucanson 109, 110, 162, 181  
 verili: ~ organ 192; ~ semboller 154  
 Virgile 104  
 Voltaire 14, 21, 28, 31, 41, 72, 80,  
 97, 131, 134, 135, 160, 161, 174,  
 178, 179, 180, 181, 192
- W  
 Wepfer 91, 201, 205  
 Whytt 93  
 Willis 43, 44, 45, 46, 87, 93, 104,  
 105, 106, 112, 173, 189, 198, 200  
 Wolff, Christian 33, 177
- Y  
 yalın felsefe 180  
 yapay dürtü 146  
 yapısal analogi 153  
 yaratıcı doğa 151  
 yasa egemenliği 164  
 yaşam 32, 52, 56, 72, 87, 101, 106,  
 108, 113, 123, 143, 145, 148, 160,  
 167, 190, 207; ~ bilimleri 143; ~ fe-  
 nomeni 190; ~ın refahı 33; ~ ideali  
 160; ~ mekanizması 145; ~ soluğu  
 148

- yaşama: ~ arzusu 24; ~ sevinci 158  
yaşamsal: ~ fenomenler 44; ~ ilke  
201, 207  
Yeni Spinozacılık 175  
yeniden üretme 156  
yorgunluk 138  
yorum tarzı 176  
yöntem 160, 165, 169  
yurttaşın intikamı 171  
yüksek psişik işlevler 143
- Z
- zaman 20; ~ın gerçek imgesi 64, 157  
zekâ 45, 46, 61, 63, 117, 169, 188,  
196  
zenginlik 61, 95
- zihin 14, 19, 20, 23, 25, 26, 28, 33,  
41, 42, 45, 52, 53, 54, 57, 81, 98,  
103, 106, 119, 124, 137, 138, 140,  
143, 147, 154, 165, 166, 167, 172,  
189, 194, 195, 208, 210, 212; ~ be-  
den paralelliği 138; ~ beden uyumu  
195; ~ bilimi 194; ~ duyuları 20;  
~nin bölünemezliği 59; ~nin cazibi-  
besi 20; ~nin hazları 20, 22; ~nin  
rahmi 39
- zihinsel: ~ enerji 147; ~ fenomenler  
137, 162, 173, 209; ~ güç 140; ~  
hijyen 208; ~ kapasite 45; ~ olaylar  
139, 166; ~ yaşam 138; ~ yetenekler  
50; ~ yetiler 187